

Université Fédérale



Toulouse Midi-Pyrénées

THÈSE

En vue de l'obtention du
DOCTORAT DE L'UNIVERSITÉ DE TOULOUSE

Délivré par l'Université Toulouse 2 - Jean Jaurès

Présentée et soutenue par
Stéphanie DENEVE

Le 23 septembre 2022

**Nature et cultures - L'environnement naturel dans les chansons
populaires du bassin inférieur du Mississippi (1920-1970)**

Ecole doctorale : **ALLPHA - Arts, Lettres, Langues, Philosophie, Communication**

Spécialité : **Langues, Littératures, Arts et Civilisations du Monde Anglophone**

Unité de recherche :

CAS - Laboratoire Cultures Anglo-Saxonnes

Thèse dirigée par

Nathalie DESSENS

Jury

M. Claude CHASTAGNER, Rapporteur

M. Jean-Daniel COLLOMB, Rapporteur

M. Clint BRUCE, Examinateur

Mme Anne STEFANI, Examinatrice

Mme Nathalie DESSENS, Directrice de thèse

Annexes

**Nature et cultures :
l'environnement naturel dans les
chansons populaires du bassin
inférieur du Mississippi
(1920-1970)**

Stéphanie Denève

**PRÉSENTATION DES
RÉSULTATS**

Table des matières

Présentation des résultats de l'étude quantitative des chansons	2
Fig. 1 : Résultats de l'étude quantitative des chansons	3
Fig. 2 : Présence de l'environnement naturel dans les paroles des chansons	4
Fig. 3 : Présence de l'environnement naturel dans les titres des chansons	5
Présentation des résultats de l'étude qualitative des chansons	6
1. Échantillon créole	7
2. Échantillon cadien	8
3. Échantillon de blues de Louisiane	9
4. Échantillon de blues du Mississippi	11
5. Quantité d'éléments naturels mentionnés	13
<i>Fig. 4 : 1920-1945</i>	13
<i>Fig. 5 : 1945-1959</i>	14
<i>Fig. 6 : 1960-1970</i>	15
6. Diversité des éléments naturels mentionnés	16
<i>Fig. 7 : 1920-1945</i>	16
<i>Fig. 8 : 1945-1959</i>	17
<i>Fig. 9 : 1960-1970</i>	18

Présentation des résultats de l'étude quantitative des chansons

	Nb de chansons dans l'échantillon	Pourcentage de chansons évoquant l'environnement naturel			Pourcentage de chansons évoquant l'environnement dans leur titre			Pourcentage de chansons évoquant l'environnement dans leurs paroles		
Chansons créoles	105	22 %			9,5 %			20 %		
		21,6 % Avant 1945 (37 chansons)	25 % 1945-59 (20 chansons)	21 % 1960-70 (48 chansons)	8 % Avant 1945	10 % 1945-59	10,4 % 1960-70	19 % Avant 1945	25 % 1945-59	19 % 1960-70
Chansons cadiennes	163	33,1 %			18,4 %			30,7 %		
		27,3 % Avant 1945 (77 chansons)	31,5 % 1945-59 (54 chansons)	50 % 1960-70 (32 chansons)	14,3 % Avant 1945	16,7 % 1945-59	31,3 % 1960-70	26 % Avant 1945	27,8 % 1945-59	47 % 1960-70
Blues de Louisiane	181	54,7 %			21 %			53 %		
		65,4 % Avant 1945 (52 chansons)	54,3 % 1945-59 (46 chansons)	48,2 % 1960-70 (83 chansons)	32 % Avant 1945	15,2 % 1945-59	16,9 % 1960-70	65,4 % Avant 1945	50 % 1945-59	45,8 % 1960-70
Blues du Mississippi	296	54,4 %			23,7 %			53,4 %		
		61,4 % Avant 1945 (184 chansons)	32,8 % 1945-59 (67 chansons)	57,8 % 1960-70 (45 chansons)	27,2 % Avant 1945	16,4 % 1945-59	20 % 1960-70	60,3 % Avant 1945	32,8 % 1945-59	55,5 % 1960-70

Fig. 1 : Résultats de l'étude quantitative des chansons

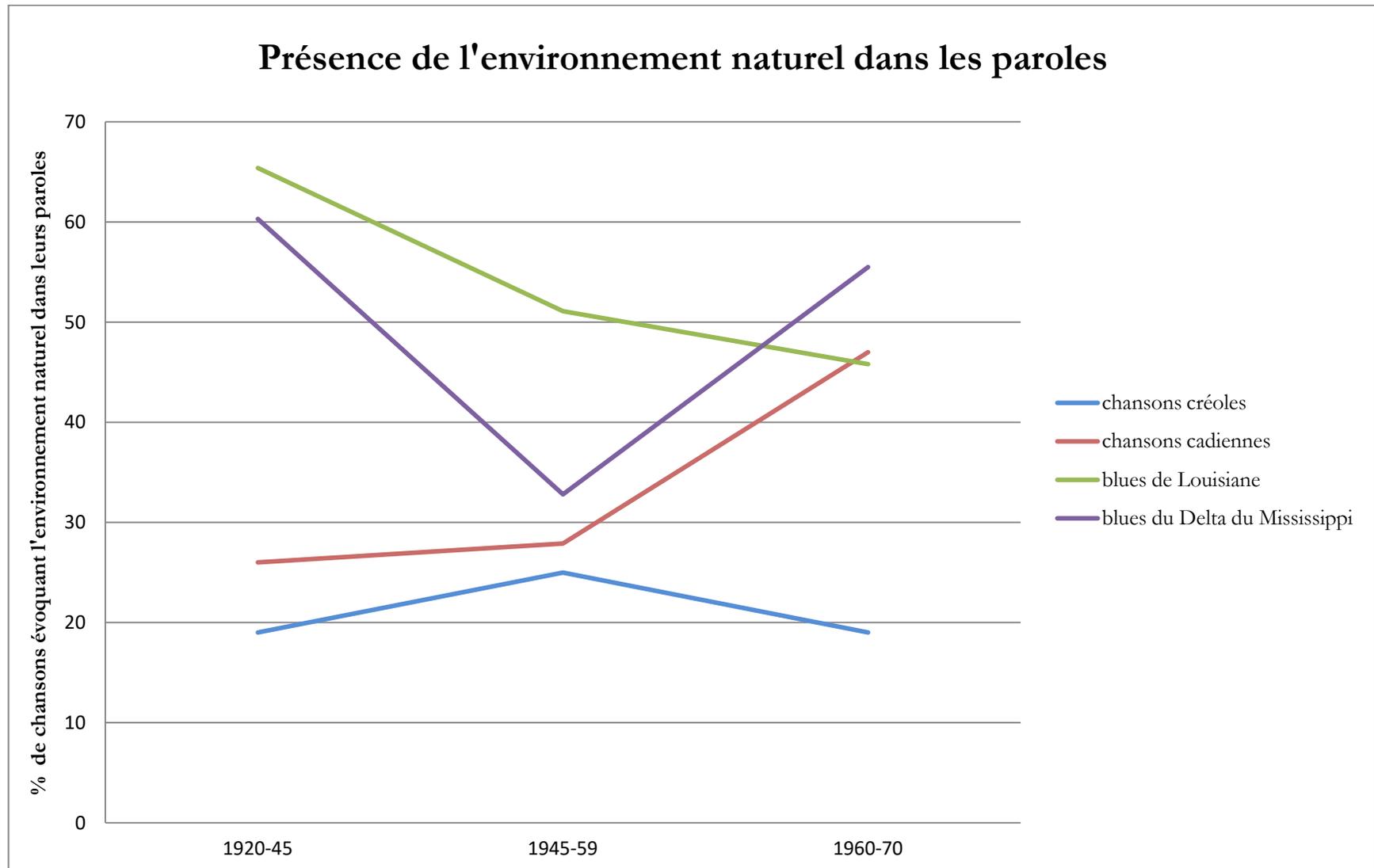


Fig. 2 : Présence de l'environnement naturel dans les paroles des chansons

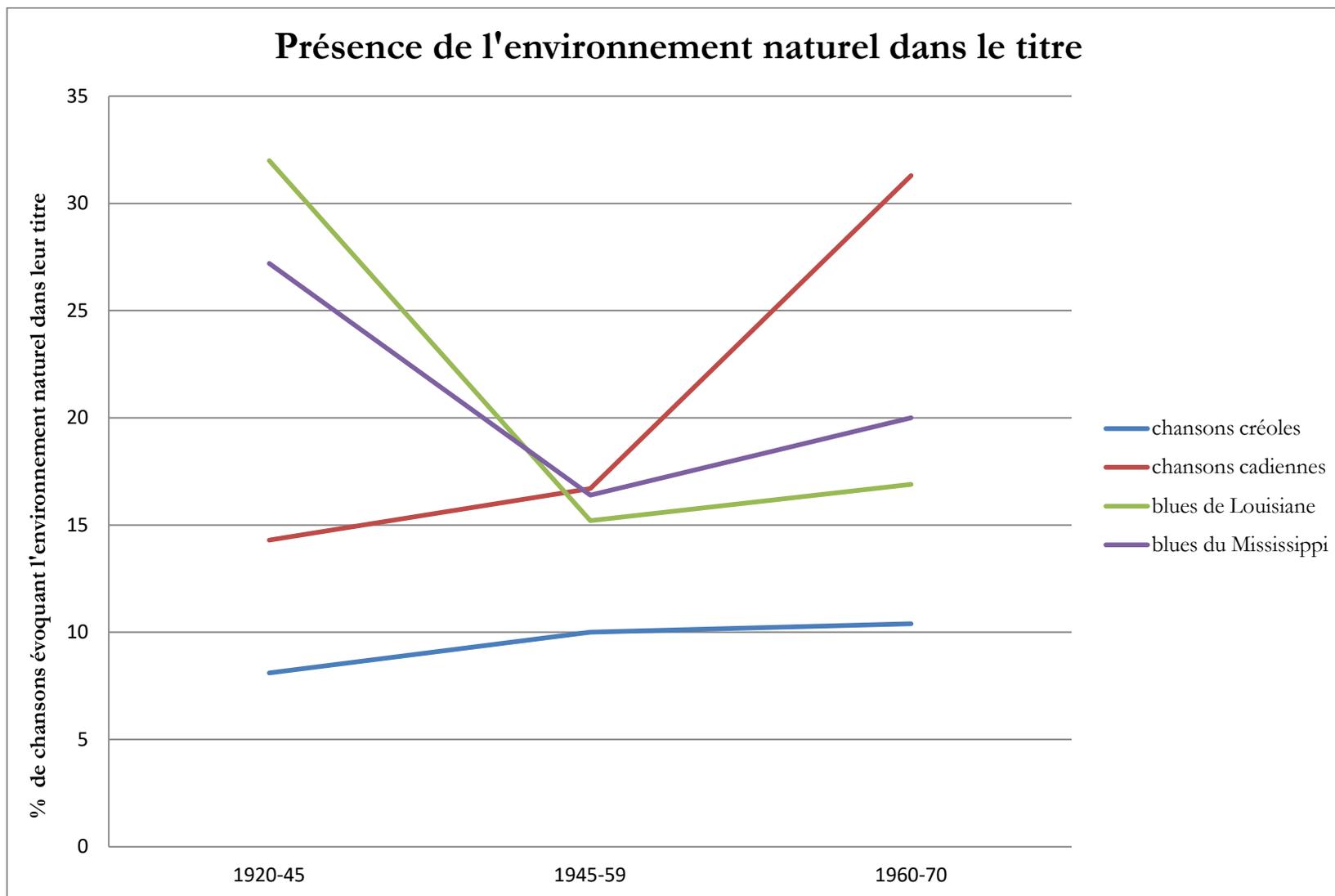


Fig. 3 : Présence de l'environnement naturel dans les titres des chansons

Présentation des résultats de l'étude qualitative des chansons

1. Échantillon créole

Parmi les 105 chansons contenues dans cet échantillon, 23 mentionnent l'environnement naturel.

Avant 1945 (8 chansons)

Environnement physique

soleil	2	canal	1 (grand fossé)
lune	1	champ	1 (clos)
pétrole	1 (puits d'huile)		

Plantes

haricots	2	banane	1
-----------------	---	---------------	---

Animaux

Chien	4 (1 Fido, 1 Puppy, 1 chien, 1 imitation d'aboïement)	lapin	1
chameau	1		

Indications géographiques

Louisiane	1
------------------	---

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	15 (4)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	10
Nombre d'éléments décrivant l'environnement physique	6
Nombre d'éléments végétaux	3
Nombre d'éléments animaux	6

1945-1959 (5 chansons)

Environnement physique

campagne	2 (<i>country</i>)	bayou	1 (<i>Big Bayou</i>)
brouillard	1		

Plantes

canne à sucre	1	coton	1
----------------------	---	--------------	---

Animaux

écrevisse	2	vache	1
mule	1	poulet	1
truie	1		

Indications géographiques

Louisiana	1
------------------	---

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	12 (5)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	10
Nombre d'éléments décrivant l'environnement physique	4
Nombre d'éléments végétaux	2
Nombre d'éléments animaux	6

1960-70 (10 chansons)

Environnement physique

rivière	2 (petite rivière, grande rivière)	lune	2
soleil	2	vent	1

Plantes

maïs	2	haricot	1	patate	1
canne à sucre	1				

Animaux

chien	2 (Fido, Hip & Taïaut)	serpent	1
vache	2 (Caillette)	caille	1
bœuf	1 (suggéré : carcan)		

Indications géographiques

Louisiane	1
------------------	---

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	19 (4)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	13
Nombre d'éléments décrivant l'environnement physique	7
Nombre d'éléments végétaux	5
Nombre d'éléments animaux	7

2. Échantillon cadien

Parmi les 163 chansons contenues dans cet échantillon, 54 mentionnent l'environnement naturel.

Avant 1945 (21 chansons)

Environnement physique

Bayou	3 (2 Bayou Teche, 1 Bayou Pon Pon imaginaire)	brouillard	1
		hiver	1
cours d'eau	2 (coulée, bord de l'eau)	île	1
Soleil	1	Pétrole (« puits d'huile »)	1
Ciel	1	montagne	1

Plantes

forêt (« grand bois »)	4 (2 grand bois, un mûrier, 1 couper du bois)	patate	1
fleurs	2 (1 jasmin, 1 bouquet)	maïs	1
Jardin	1	pécan	1
Citrouille	1	pistache	1

Animaux

grenouille (« ouaouaron »)	3	moustiques (maringouins)	1
Chien	2 (1 chien, 1 Hip et Taïaut)	lait	1
Lapin	1 (bouillie de peau de lapin)	cheval	1
		éléphant	1

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	34 (8)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	29
Nombre d'éléments décrivant l'environnement physique	12
Nombre d'éléments végétaux	12
Nombre d'éléments animaux	10

1945-1959 (17 chansons)

Environnement physique

bayou	5 (3 Bayou Teche, 2 bayous génériques)	Etang (« platin »)	1
		soleil	1
Marécages	4 (« mèches »)	météo	1
Cours d'eau	2 (coulée, rivière)		

Plantes

forêt	2 (arbres génériques)	canne à sucre	1
maïs	2	foin	1
coton	2	pistache	1

Animaux

chien	1	moustiques (maringouins)	1
vache	1	Animaux non identifiés (« bétailles »)	1
poule	1	veau	1
huître	1	lait	1

Indications géographiques

La Louisiane	1
---------------------	---

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	31 (5)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	22
Nombre d'éléments décrivant l'environnement physique	14
Nombre d'éléments végétaux	9
Nombre d'éléments animaux	8

1960-70 (16 chansons)

Environnement physique

bayou	6 (4 bayous génériques, 1 Bayou Teche, 1 Bayou Courtableau)	Marécage (swamp)	1
		lame	1
Champs	2 (« clos »)	inondation	1
Ouragan	2	sable	1
mer	2	îles	1
vent	2	soleil	1
nuit	2	hiver	1
montagne	2	froid	1
platin	1	brouillard	1

Plantes

forêt / bois	3 (2 grands bois, 1 écopeaux)	mousse espagnole	1
riz	1	patate douce	1

Animaux

alligator	5	moustiques	1
crustacés	3 (2 écrevisses, 1 crabe)	écureuil	1
grenouilles	2	bœuf	1
Bêtes	2 (bétailles, bête)	poule	1
poisson	1	serpent	1
canard	1	mulet	1

Indications géographiques

La Louisiane / Le Sud de la Louisiane	2
--	---

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	54 (10)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	38
Nombre d'éléments décrivant l'environnement physique	28
Nombre d'éléments végétaux	6
Nombre d'éléments animaux	20

3. Échantillon de blues de Louisiane

Parmi les 181 chansons de cet échantillon, 117 mentionnent l'environnement. Les éléments naturels contenus dans 54 d'entre elles sont répertoriés ici.

Avant 1945 (21 chansons)

Environnement physique

soleil	4	pluie	1
rivière	4	vent	1
mer/océan	3 (2 mer, 1 océan)	froid	1
eau	2	montagne	1
boue	2	colline	1
saisons	2 (été, automne)	champs	1
étang	1	terres	1

Plantes

coton	3 (2 <i>cotton</i> , 1 <i>cotton balls</i>)	foin	1
rondin	2	pins	1
maïs	2		

Animaux

Chien	4 (2 <i>dog</i> , 2 <i>hound</i>)	lièvre	1
Cochon	4 (2 porcs, 1 truie, tripes – refus d'en manger)	mule	1
Gallinacés	3 (poule, poulet, œufs)	serpent	1
Insectes nuisibles	3 (punaises de lit, punaises des céréales (<i>chinch</i>), <i>boll weevil</i>)	rat	1
Chat	2 (dont 1 matou (<i>tomcat</i>))	bourdon	1
Oie	2 (jar, oisons + imitation cri)	singe	1
Cheval	1 (de course)	éléphant	1
		lion	1

Virus	rougeole	1	coqueluche	1
-------	----------	---	------------	---

Indications géographiques	Mississippi	1
	South	1

1945-1959 (17 chansons)

Environnement physique

soleil	5	lac	1
pluie	2	mer	1
saisons	2 (printemps, hiver)	campagne	1
rivière	1		

Plantes

potager	4 (1 <i>garden</i> , 1 <i>potatoes</i> , 1 <i>vine</i> , 1 <i>cabbage sprouts</i>)	Récolte non identifiée	1
coton	2	prune	1
arbres	2	maïs	1

Animaux

abeille	5 (2 abeilles mâles, 1 reine, 1 ruche, 1 miel)	<i>boll weevil</i>	1
chat	3 (2 matous, 1 vieux chat noir)	grenouille	1
oiseau	3 (1 + 2 imitations : piano et sifflement)	serpent	1
cochon	2 (1 truie, 1 verrot)	alligator	1
gallinacés	2 (1 poule, 1 poulet)	crocodile	1
lapin	2	souris	1
chien	1	lion	1
		singe	1

1960-70 (16 chansons)

Environnement physique

soleil	2	froid	2
rivière	2	Nuages noirs	1
mer/océan	2 (1 océan, 1 Golfe du Mexique)	berge	1
sable	2	saisons	1 (hiver)
pluie	2	champ	1

Plantes

bois	2 (matériau)	foin	1
------	--------------	------	---

Animaux

serpent	2 (dont 1 à sonnette)	raton laveur	1 <i>coon</i>
rat	2 (1 rat, 1 souris)	Pic-vert	1
chat	1 matou	sauterelles	1
mule	1	cafards	1
âne	1	Punaises de lit	1
poisson	1 (perches)		

3. Échantillon de blues de Louisiane (suite et fin)

Avant 1945 (21 chansons)

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	63 (1)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	48
Nombre d'éléments décrivant l'environnement physique	25
Nombre d'éléments végétaux	9
Nombre d'éléments animaux	27
Virus	2

1945-1959 (17 chansons)

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	53 (1)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	39
Nombre d'éléments décrivant l'environnement physique	16
Nombre d'éléments végétaux	11
Nombre d'éléments animaux	26

1960-70 (16 chansons)

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	32 (0)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	26
Nombre d'éléments décrivant la géographie physique	16
Nombre d'éléments végétaux	3
Nombre d'éléments animaux	13

4. Échantillon de blues du Mississippi

Parmi les 296 chansons de cet échantillon, 161 mentionnent l'environnement. Les éléments naturels contenus dans 54 d'entre elles sont répertoriés ici.

Avant 1945 (21 chansons)

Environnement physique

Soleil	5	étang	1
Saisons	5 (2 été, 1 printemps, 1 automne, 1 <i>harvest time</i>)	marais	1 (<i>bog</i>)
Pluie	3 (2 <i>rain</i> , 1 <i>shower</i>)	nuages sombres	1
mer/océan	4 (3 mer, 1 océan)	ciel	1
Eau	3 (2 <i>water</i> , 1 <i>backwater</i>)	air	1
Vent	3	tempête	1
Rivière	3 (<i>river</i> , <i>Miss. River</i> , <i>creek</i>)	temps frais	1
Colline	2	neige	1
montagne	2	vallée	1
Rivage	2 (dont 1 <i>seashore</i>)	champ	1
sécheresse	2 (1 <i>drought</i> , 1 <i>dry spell</i>)	campagne	1
Boue	2	terres	1

Plantes

Coton	4 (3 <i>cotton</i> , 1 <i>cotton blossoms</i>)	bosquet de cyprès	1
Arbres	4 (3 <i>trees</i> , 1 <i>leaves</i>)	ronces	1
Maïs	2	fleurs	1
Haie	1	racines	1
Bois	1	herbes	1
Rondin	1		

Animaux

Chien	6 (1 <i>dog</i> , 1 <i>bulldog</i> , 2 <i>shepherd</i> , 2 <i>greyhounds</i>)	mule	1
animaux aquatiques	6 (poisson-chat, perches, baleine, sirènes, crevette, têtard)	poney	1
Oiseaux	5 (1 <i>birds</i> , 1 coucou, 1 buse, 1 oie sauvage, 1 colombe)	lapin	1
<i>boll weevil</i>	4	grizzly	1
Serpents	2 (dont 1 à sonnette)	frelon	1
Vache	2 (1 vache, 1 lait)	abeilles	1
Cochon	2 (1 truie, 1 cochon)	bestioles	1

1945-1959 (17 chansons)

Environnement physique

rivière	5 (rivière, ruisseaux, digue)	froid	1
saisons	3 (2 été, 1 automne)	Pierre	1
mer	2	étang	1
pluie	2	inondation	1
nuit	2	sable	1
soleil	2	boue	1
lune	2	monde	1
jour	1	campagne	1

Plantes

coton	2 (coton, semences)	arbres	2 (1 arbre, 1 bois)
--------------	---------------------	---------------	---------------------

Animaux

chien	2	poulet	1
poisson	2 (poisson-chat, perches)	poney	1
loup	2 (1, 1 imitation)	jument	1
serpent	1 (à sonnette)	mule	1
oiseaux	1	Chat (noir)	1
écureuil	1	miel	1

1960-70 (16 chansons)

Environnement physique

saisons	3 (2 hiver, 1 été)	colline	1
soleil	2	tempête	1
mer/océan	3	froid	1
montagne	1	pierres	1
pluie	1 (<i>shower</i>)		

Plantes

forêt	2	foin	1
maïs	1	baies	1

Animaux

chien	2	jument	1
oiseaux	2 (<i>black bird</i> , <i>night owl</i>)	bouc	1
abeilles	2 (abeilles, miel)	lapin	1
poulet	2	cafard	1
chat	1	poisson chat	1
poney	1		

4. Échantillon de blues du Mississippi (suite et fin)

Avant 1945 (21 chansons)

Indications géographiques

Mississippi	2	ouest	1
Louisiane	1	nord	1
Arkansas	1	sud	1

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	100 (2)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	81
Nombre d'éléments décrivant l'environnement physique	48
Nombre d'éléments végétaux	18
Nombre d'éléments animaux	34

1945-1959 (17 chansons)

Indications géographiques

Mississippi	1
--------------------	---

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	46 (0)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	38
Nombre d'éléments décrivant l'environnement physique	27
Nombre d'éléments végétaux	4
Nombre d'éléments animaux	15

1960-70 (16 chansons)

Indications géographiques

est	1	ouest	1
------------	---	--------------	---

Nombre total d'occurrences (dont nourriture)	35 (3)
Différents types d'éléments naturels mentionnés	28
Nombre d'éléments décrivant l'environnement physique	14
Nombre d'éléments végétaux	5
Nombre d'éléments animaux	16

5. Quantité d'éléments naturels mentionnés

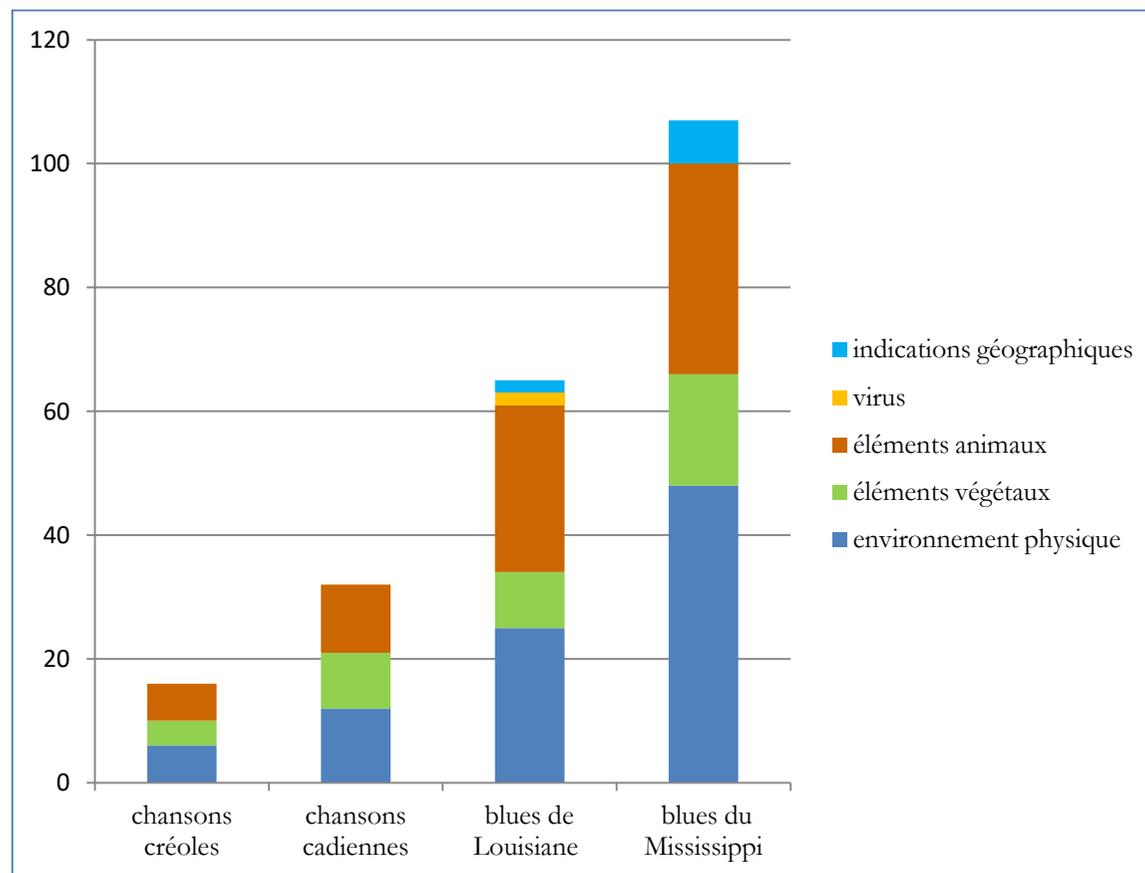


Fig. 4 : 1920-1945

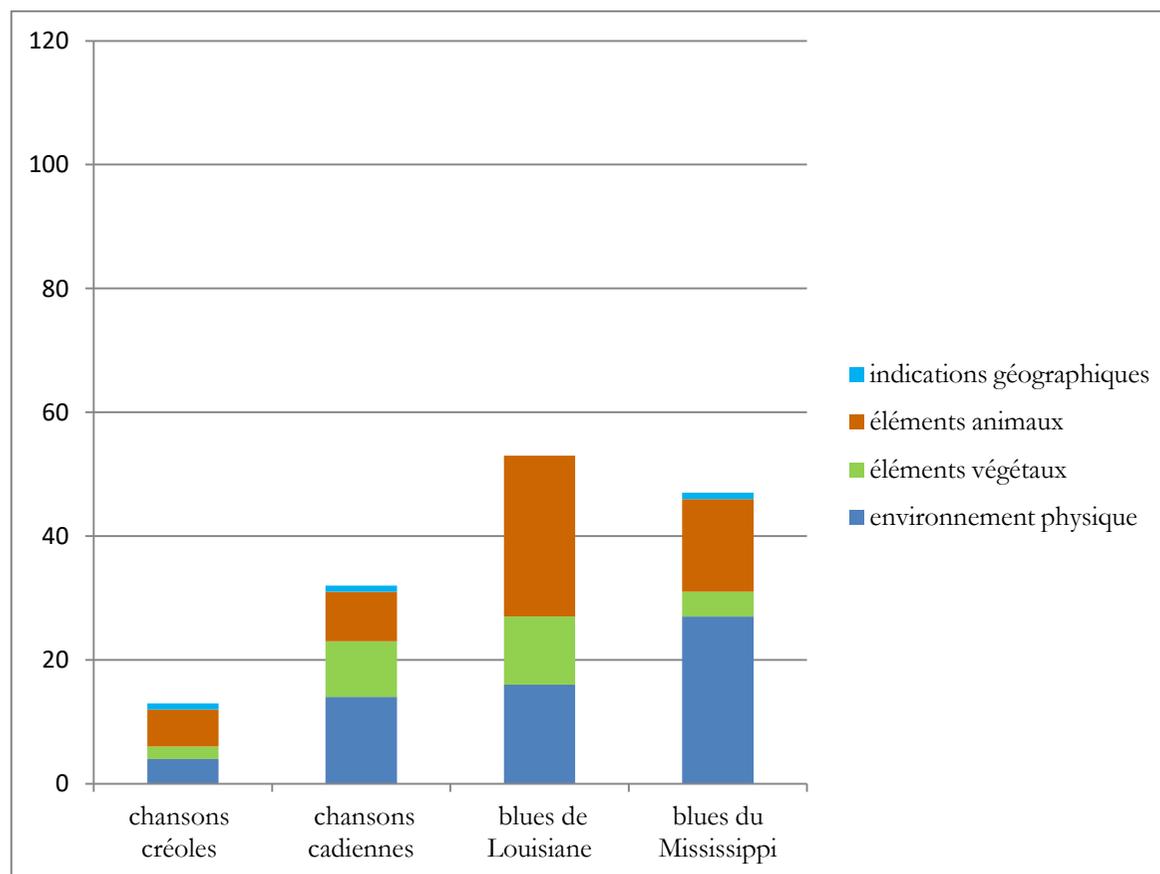


Fig. 5 : 1945-1959

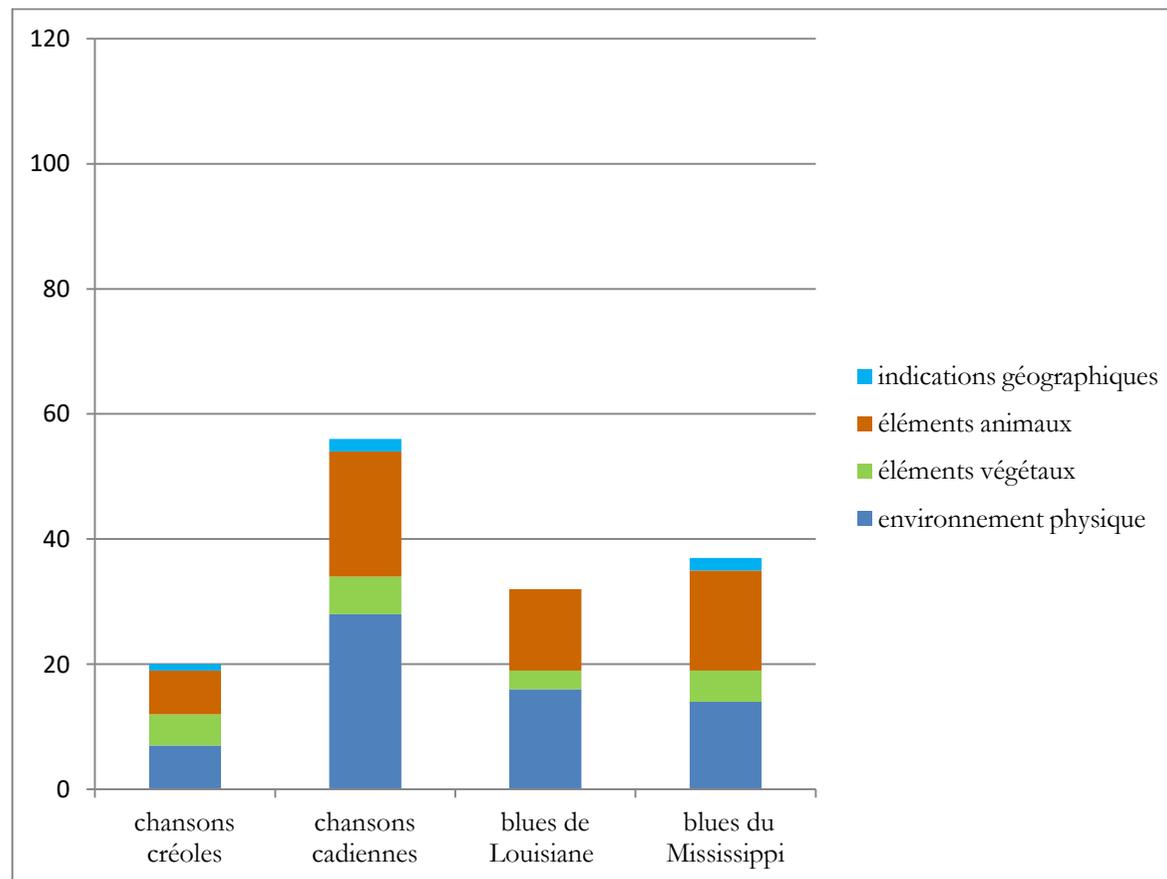


Fig. 6 : 1960-1970

6. Diversité des éléments naturels mentionnés

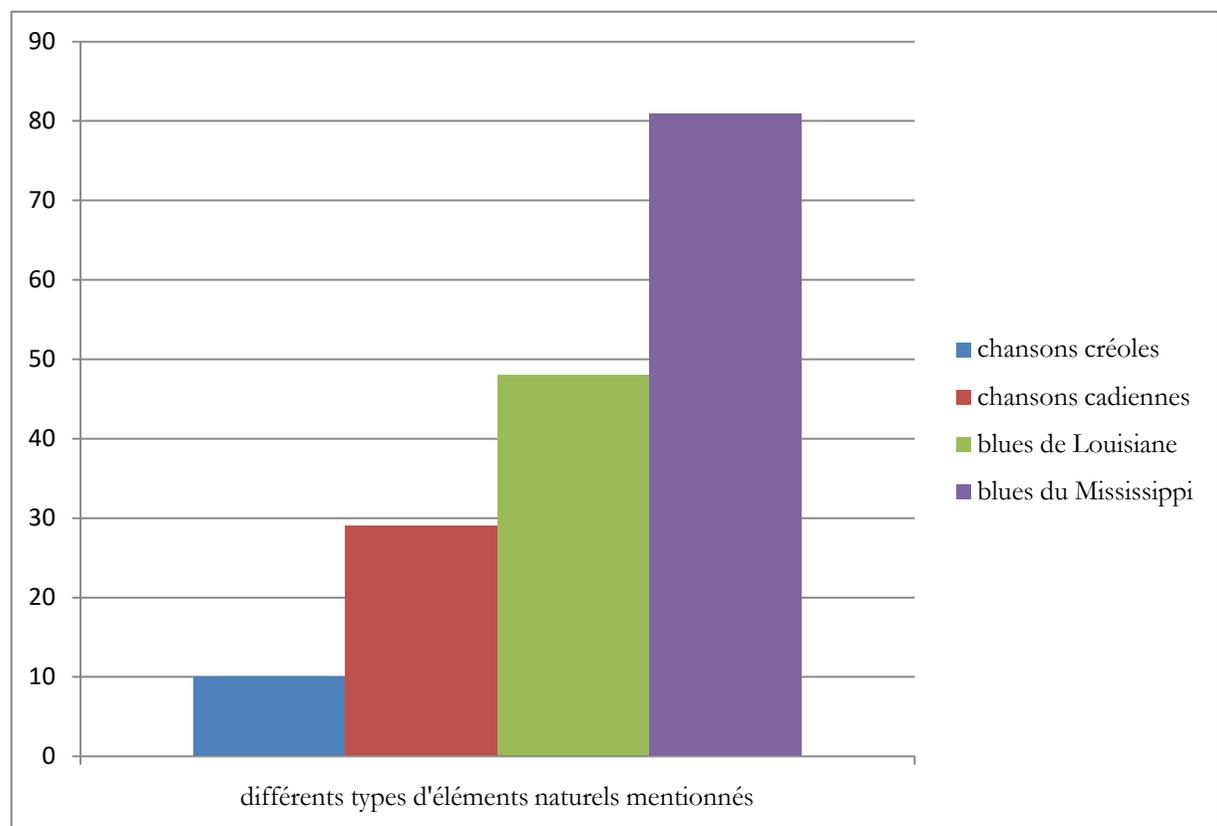


Fig. 7 : 1920-1945

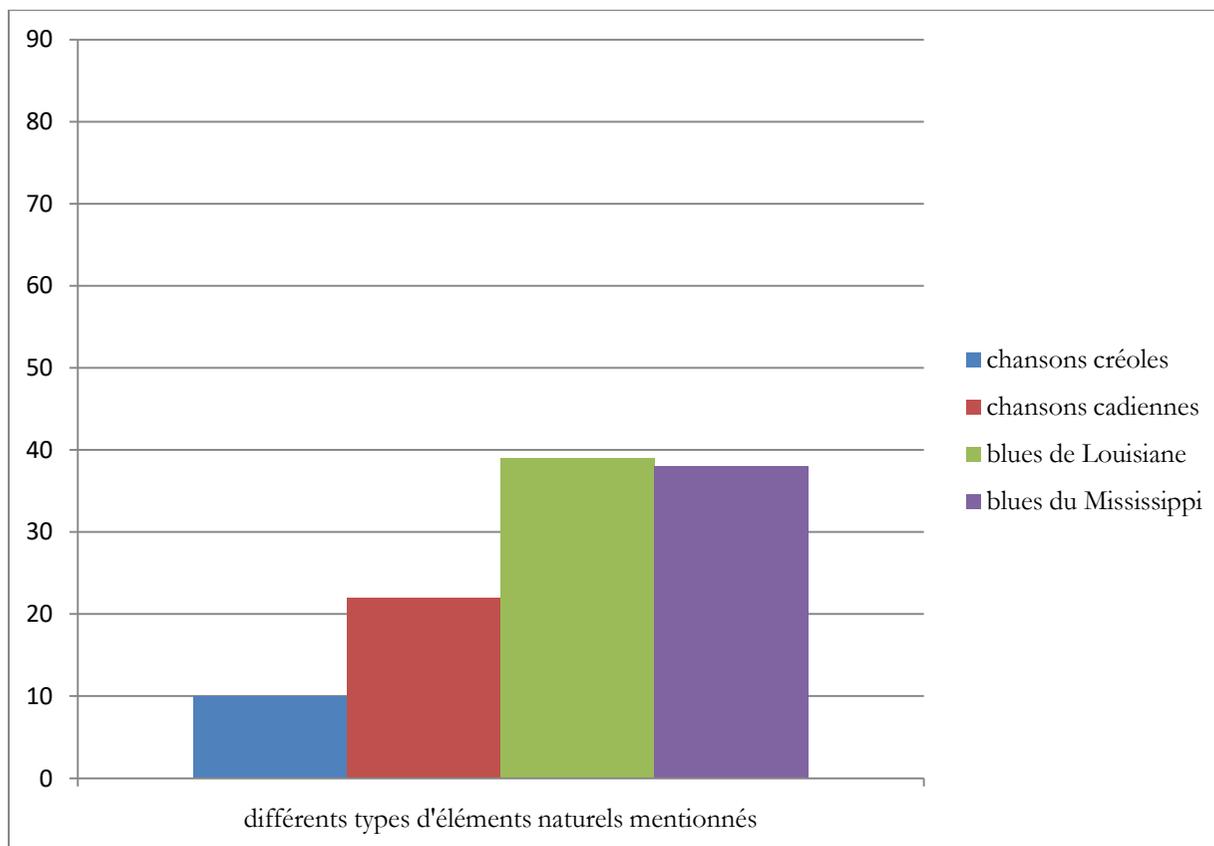


Fig. 8 : 1945-1959

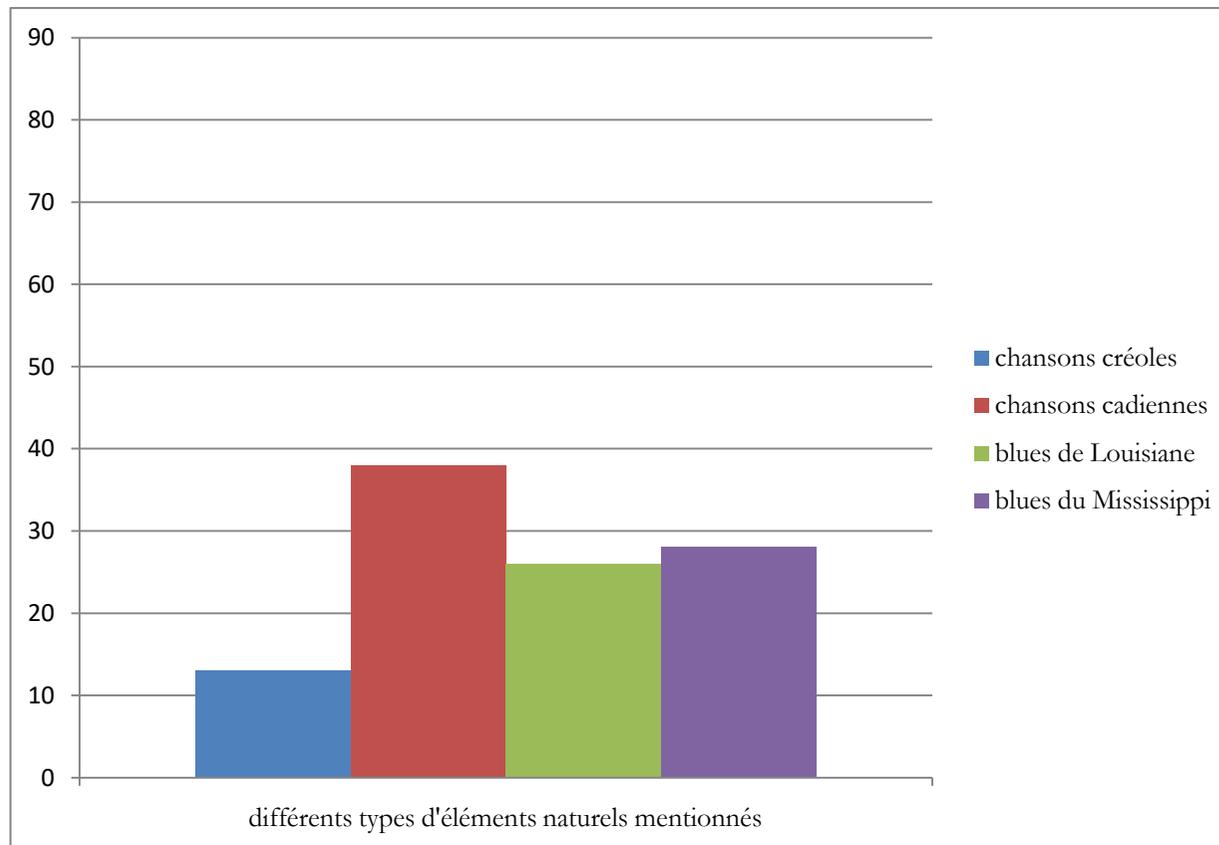


Fig. 9 : 1960-1970